

FACULTY OF MEDIEVAL AND MODERN LANGUAGES

Job title	Departmental Lecturer in Portuguese (TWO POSTS)
Division	Humanities Division
Department	Faculty of Medieval and Modern Languages Sub-Faculty of Portuguese
Colleges	Various
Location	Wadham College or St Anne's College
Grade and salary	Grade 7: £38,674 - £46,913 per annum, with discretionary range to £51,059 (inclusive of Oxford University weighting)
Hours	Full-Time
Contract type	Fixed-term from 1 October 2025 to 30 September 2026 There is a possibility of extension for one further term (to 31 Dec 2026) for one of the posts. Agreement for this extension will be clarified by May 2026.
Reporting to	Chair of the Medieval and Modern Languages Faculty Board
Vacancy reference	179384
Additional information	This position has 2 vacancies

The roles

These fixed-term posts are to provide replacement teaching while one postholder is taking up a Divisional post/sabbatical leave and while another post is temporarily vacant for one year, following the retirement of a postholder.

The successful candidates will offer lectures and will contribute to the administration and research environment of the Sub-Faculty of Portuguese. They will also be responsible during Full Term for tutorials (small group teaching) in Portuguese language and literature, across a range of colleges, and for supporting students in academic and pastoral matters.



**Athena
Swan**
Silver Award



**Race
Equality
Charter**
Bronze Award



Candidates may have any research specialism within Portuguese/Lusophone Studies, but should indicate in their application their knowledge of and willingness to teach one or more of the following areas: modern literature from Portugal; early modern literature in Portuguese. The exact balance of teaching across these areas will be determined in dialogue with the two selected candidates. More information on our current curriculum can be found attached to the end of this document.

Please note that in Oxford a range of approaches are taken to modern and early modern texts alike in undergraduate degrees with Portuguese, including (but not limited to) methods related to critical race theory, decolonial theories/practices, feminism(s), and queer studies. As these are fixed-term roles, some teaching materials (e.g. reading lists for tutorials teaching and texts for translation classes) will be provided to assist with preparation, especially in the case of the early modern period.

One post will have Wadham as the lead College, with access to a shared office there and will have responsibility for supporting students at Wadham, Christ Church, Magdalen, Queen's and Trinity. The other post will have access to a shared office in St Anne's and will have responsibility for students at St Anne's, Lincoln, and Merton. Each postholder will be responsible for approximately 6 students in total in each year group across the specified colleges.

The Wadham post will be primarily focused on modern Portuguese literature, and the St Anne's post will be primarily focussed on early modern Portuguese literature.

Responsibilities/Duties

The postholder will have a single employer, the University of Oxford, and will be expected to take on the following responsibilities and duties, on the Faculty side, to the satisfaction of the Chair of the Faculty of Medieval and Modern Languages, and on the College side, to the satisfaction of the Senior Tutor of the relevant colleges:

- To give 24 lectures or seminars over the course of the academic year in one or more of the areas specified above;
- To give, across the Colleges, four contact hours of small-group teaching (known as 'tutorials') in each week of Full Term (each of Oxford's three terms per year is eight weeks long) to cover topics in Portuguese literature and language as specified by the Sub-Faculty. Preparation, and the setting and marking of written work relating to the teaching, will also be required. Tutorials will be delivered across colleges according to student choices.
- To share responsibility for the general oversight and organisation of Modern Languages teaching within the relevant colleges (see above), including arranging teaching by other tutors for each student in each term, and acting on student feedback when necessary.
- To oversee the academic progress of undergraduate students in Portuguese at the colleges mentioned above. This includes providing advice and guidance relating to attendance, conduct, coursework, performance, the year abroad and welfare (referring matters to appropriate others);
- To share responsibility for the pastoral support of students reading Portuguese within the relevant colleges (see above),
- To set and mark the termly practice exams known as 'collections';
- To submit accurate and timely teaching records and reports on each student taught each term using the Teaching Management System (TMS), which is Oxford's on-line reporting system for tuition;
- To participate in the undergraduate admissions process, including in interviews which take place in December; as required, to be involved in undergraduate admissions in Modern Languages in the Colleges;

- To take part in open days and other outreach events, on occasion, representing Portuguese and sometimes Modern Languages in the College and the Faculty;
- To engage in assessment and university examining where required;
- To undertake advanced academic study and publish independent research which will underpin lectures and class teaching; and as a secondary commitment alongside teaching, to participate in the Faculty's research-related activities;
- To take an active part in the intellectual life of the lead College's academic community;
- To co-operate in the administrative work of the Faculty and Colleges, including serving on committees and contributing to access and outreach activities. It is expected that the appointee will take on an administrative role in the sub-faculty of Portuguese.
- To take on any further duties, as directed by the Chair of the Medieval and Modern Languages Faculty Board.

Selection criteria

Essential

1. Hold, or be close to completion of, a doctorate in the field of Portuguese/Lusophone Studies or an adjacent area. The selection committee will, in exceptional cases, consider applications from those still to complete their doctorate, but individuals will need to have submitted their thesis by 1 May 2025 (at least 5 months before 1 Oct start date).
2. Hold a Bachelor's Degree (or Master's).
3. Evidence of the ability to teach undergraduate students across a range of topics in Portuguese/Lusophone literature at the highest level in the medium of English, whether through lectures, seminars or tutorials.
4. Evidence of the ability to produce high-quality research within their own field of expertise. Such evidence should include publicly available peer-reviewed research.
5. Proficiency in Portuguese, and the ability to teach it at undergraduate levels within the Oxford course, including translation between Portuguese and English.
6. Proficiency in English.
7. Evidence of the interpersonal skills for, and a willingness to undertake, the pastoral care of undergraduate students.
8. An awareness of Equality, Diversity, and Inclusion (EDI) issues in higher education, especially as they relate to teaching undergraduates and the subject matters covered by this role.

Desirable

1. Experience of graduate teaching and supervision.

Pre-employment screening

Standard checks

If you are offered the post, the offer will be subject to standard pre-employment checks. You will be asked to provide: proof of your right-to-work in the UK; proof of your identity; and (if we haven't done so already) we will contact the referees you have nominated. You will also be asked to complete a health declaration so that you can tell us about any health conditions or disabilities for which you may need us to make appropriate adjustments.

Please read the candidate notes on the University's pre-employment screening procedures at: <https://www.jobs.ox.ac.uk/pre-employment-checks>

About the University of Oxford

Welcome to the University of Oxford. We aim to lead the world in research and education for the benefit of society both in the UK and globally. Oxford's researchers engage with academic, commercial and cultural partners across the world to stimulate high-quality research and enable innovation through a broad range of social, policy and economic impacts.

We believe our strengths lie both in empowering individuals and teams to address fundamental questions of global significance, while providing all our staff with a welcoming and inclusive workplace that enables everyone to develop and do their best work. Recognising that diversity is our strength, vital for innovation and creativity, we aspire to build a truly diverse community which values and respects every individual's unique contribution.

While we have long traditions of scholarship, we are also forward-looking, creative and cutting-edge. Oxford is one of Europe's most entrepreneurial universities and we rank first in the UK for university spin-outs, and in recent years we have spun out 15-20 new companies every year. We are also recognised as leaders in support for social enterprise.

Join us and you will find a unique, democratic and international community, a great range of staff benefits and access to a vibrant array of cultural activities in the beautiful city of Oxford.

For more information, please visit www.ox.ac.uk/about/organisation.

Humanities Division

The Humanities Division is one of four academic divisions in the University of Oxford, bringing together the following faculties: Classics; English; History; Linguistics, Philology and Phonetics; Medieval and Modern Languages; Music; Oriental Studies; Philosophy; Theology and Religion; the Ruskin School of Art. The Division has over 500 members of academic staff, approximately 4,100 undergraduates (more than a third of the total undergraduate population of the University), 1,000 postgraduate research students and 720 students on postgraduate taught courses.

The Division offers world-class teaching and research, backed by the superb resources of the University's libraries and museums, including the famous Bodleian Libraries, with their 11 million volumes and priceless early book and manuscript collections, and the Ashmolean Museum of Art and Archaeology. Such historic resources are linked to cutting-edge agendas in research and teaching, with an increasing emphasis on interdisciplinary study. Our faculties are among the largest in the world, enabling Oxford to offer an education in Arts and Humanities unparalleled in its range of subjects, from music and fine art to ancient and modern languages.

The Humanities Division has embarked on a major building project on the Radcliffe Observatory Quarter, following the recent announcement of the £150 million gift to create the [Stephen A. Schwarzman Centre for the Humanities](#).

The Schwarzman Centre will serve as a dynamic hub dedicated to the Humanities. The building will bring together seven Humanities faculties, the Humanities Divisional Office, a new library and significant cultural and public engagement spaces in a space designed to encourage experiential learning and bold experimentation through cross-disciplinary and collaborative study. The Faculty of Medieval and Modern Languages will move to the Schwarzman Centre upon the completion of the project.

For more information please visit: www.humanities.ox.ac.uk

Faculty of Medieval and Modern Languages

The Faculty is one of the leading centres for the study of European language, literature, and culture world-wide, offering expertise in the entire chronological range from the earliest times to the present day, and with specialists in film studies, cultural studies, history of the book, and cultural history as well as languages and literatures. The Faculty offers expertise in French, German, Italian, Modern Greek, Spanish, Portuguese, Russian, Polish and Czech, as well as in a range of other languages spoken in Europe. Colleagues across the various languages work together in various interdisciplinary projects and research centres, which bring specialists in language and literature together with historians, philosophers, and social studies scholars.

The Faculty is partly college-based with most academics having offices in colleges, and partly housed in University buildings for the Faculty's professional services staff and teaching spaces. From October 2025, the Faculty spaces will be in the Schwarzman Centre for the Humanities. In addition to a new Humanities library, plus office and teaching space, the building will offer a range of new public spaces, including a 500-seat concert hall and a 250-seat auditorium, as well as flexible performance and exhibition spaces for music, dance, and art. There will be a café open to staff, students and members of the public. It is designed to be as accessible and as environmentally sustainable as possible. The Taylor Institution, a fine nineteenth-century building sharing with the Ashmolean Museum a commanding site on St Giles', contains both the Taylorian Library, the largest and best resourced Modern Languages library in the country, and the Faculty's largest teaching rooms.

The Faculty is divided into seven sub-faculties: French, German, Italian, Portuguese, Russian and other Slavonic Languages, Spanish and Modern Greek. It includes 11 established professorships as well as 15 individuals with the title of professor and 80 permanent academic post holders. The colleges, which are responsible for undergraduate admissions and undergraduate tutorial teaching, admit a total of about 270 students a year to read for the Honour School of Modern Languages and its joint schools with Classics, English, History, Philosophy, Oriental Studies and Linguistics. The Modern Languages Faculty Board is responsible for the admission and supervision of graduate students. There are about 50 graduates taking taught Masters degrees, and about 120 research students.

For more information please visit: www.mod-langs.ox.ac.uk

Sub-Faculty of Portuguese

Oxford is the only University in the UK where Portuguese can be studied as an independent language, both in Modern Languages degrees, where it can be combined with any of the other languages offered, and in the Joint Schools with English, History, Philosophy or Classics. Portuguese can be studied ab initio or post A-level.

Members of the sub-faculty are the King John II Professor of Portuguese and the Professor of the Romance Languages, plus three Associate Professors (including the posts that these posts are covering); and two Language Lecturers.

Further information can be found here: www.mod-langs.ox.ac.uk/Portuguese

How to apply

Applications are made through our online recruitment portal. Information about how to apply is available on our Jobs website <https://www.jobs.ox.ac.uk/how-to-apply>.

To retrieve the relevant 'Job Details' page, search for ID ref (**179384**) at: www.jobs.ox.ac.uk or go to:

https://my.corehr.com/pls/uoxrecruit/erq_jobspec_details_form.jobspec?p_id=179384

You will be asked to upload a CV and a supporting statement. The supporting statement must explain how you meet each of the selection criteria for the post using examples of your skills and experience. This may include experience gained in employment, education, or during career breaks (such as time out to care for dependants).

Your application will be judged solely on the basis of how you demonstrate that you meet the selection criteria stated in the job description.

As part of the application, please ask two referees to submit a reference for you to hr@mod-langs.ox.ac.uk by the closing date of the post.

Please also ensure we receive **two** reference letters to be provided by your referees.

Applicants should ask their referees to send their letters of reference **DIRECTLY** to:

HR Administrator

Faculty of Medieval and Modern Languages

University of Oxford,

41 Wellington Square, Oxford OX1 2JF

Email: hr@mod-langs.ox.ac.uk by the closing date (a letter by email is sufficient) quoting the vacancy reference **179384**.

Referees should preferably not, all be from the same institution and whenever possible one should be the applicant's current, or most recent, supervisor. **NOTE: reference letters must be received from your referees by the closing date for your application to be complete.**

Please upload all documents **as PDF files** with your name and the document type in the filename.

All applications must be received by **midday** UK time on **Friday 30th May 2025** stated in the online advertisement.

If you currently work for the University, please note that:

- as part of the referencing process, we will contact your current department to confirm basic employment details including reason for leaving
- although employees may hold multiple part-time posts, they may not hold more than the equivalent of a full-time post. If you are offered this post, and accepting it would take you over the equivalent of full-time hours, you will be expected to resign from, or reduce hours in, your other posts(s) before starting work in the new post.

Information for priority candidates

A priority candidate is a University employee who is seeking redeployment because they have been advised that they are at risk of redundancy, or on grounds of ill-health/disability. Priority candidates are issued with a redeployment letter by their employing department(s).

If you are a priority candidate, please ensure that you attach your redeployment letter to your application (or email it to the contact address on the advert if the application form used for the vacancy does not allow attachments).

If you need help

Application FAQs, including technical troubleshooting advice is available at:

<https://staff.web.ox.ac.uk/recruitment-support-faqs>

Non-technical questions about this job should be addressed to the recruiting department directly at recruitment@mod-langs.ox.ac.uk

To return to the online application at any stage, please go to: www.recruit.ox.ac.uk.

Please note that you will receive an automated email from our online recruitment portal to confirm receipt of your application. **Please check your spam/junk mail** if you do not receive this email.

Important information for candidates

Data Privacy

Please note that any personal data submitted to the University as part of the job application process will be processed in accordance with the GDPR and related UK data protection legislation. For further information, please see the University's Privacy Notice for Job Applicants at:

<https://compliance.admin.ox.ac.uk/job-applicant-privacy-policy>. The University's Policy on Data Protection is available at: <https://compliance.admin.ox.ac.uk/data-protection-policy>.

The University's policy on retirement

The University operates an Employer Justified Retirement Age (EJRA) for very senior research posts at **grade RSIV/D35 and clinical equivalents E62 and E82**, which with effect from 1 October 2023 will be 30 September before the 70th birthday. The justification for this is explained at:

<https://hr.admin.ox.ac.uk/the-ejra>.

For **existing** employees on these grades, any employment beyond the retirement age is subject to approval through the procedures: <https://hr.admin.ox.ac.uk/the-ejra>.

There is no normal or fixed age at which staff in posts at other grades have to retire. Staff at these grades may elect to retire in accordance with the rules of the applicable pension scheme, as may be amended from time to time.

Equality of opportunity

Entry into employment with the University and progression within employment will be determined only by personal merit and the application of criteria which are related to the duties of each particular post and the relevant salary structure. In all cases, ability to perform the job will be the primary consideration. No applicant or member of staff shall be discriminated against because of age, disability, gender reassignment, marriage or civil partnership, pregnancy or maternity, race, religion or belief, sex, or sexual orientation.

Benefits of working at the University

Employee benefits

University employees enjoy 38 days' paid holiday, generous pension schemes, travel discounts, and a variety of professional development opportunities. Our range of other employee benefits and discounts also includes free entry to the Botanic Gardens and University colleges, and discounts at University museums. See <https://hr.admin.ox.ac.uk/staff-benefits>

University Club and sports facilities

Membership of the University Club is free for all University staff. The University Club offers social, sporting, and hospitality facilities. Staff can also use the University Sports Centre on Iffley Road at discounted rates, including a fitness centre, powerlifting room, and swimming pool. See www.club.ox.ac.uk and <https://www.sport.ox.ac.uk/>.

Information for staff new to Oxford

If you are relocating to Oxfordshire from overseas or elsewhere in the UK, the University's Welcome Service website includes practical information about settling in the area, including advice on relocation, accommodation, and local schools. See <https://welcome.ox.ac.uk/>

There is also a visa loan scheme to cover the costs of UK visa applications for staff and their dependants. See <https://staffimmigration.admin.ox.ac.uk/visa-loan-scheme>.

Family-friendly benefits

With one of the most generous family leave schemes in the Higher Education sector, and a range of flexible working options, Oxford aims to be a family-friendly employer. We also subscribe to the Work+Family Space, a service that provides practical advice and support for employees who have caring responsibilities. The service offers a free telephone advice line, and the ability to book emergency back-up care for children, adult dependents and elderly relatives. See <https://hr.admin.ox.ac.uk/my-family-care>.

The University has excellent childcare services, including five University nurseries as well as University-supported places at many other private nurseries.

For full details, including how to apply and the costs, see <https://childcare.admin.ox.ac.uk/>

Disabled staff

We are committed to supporting members of staff with disabilities or long-term health conditions. For further details, including information about how to make contact, in confidence, with the University's Staff Disability Advisor, see <https://edu.admin.ox.ac.uk/disability-support>

Staff networks

The University has a number of staff networks including the Oxford Research Staff Society, BME staff network, LGBT+ staff network and a disabled staff network. You can find more information at <https://edu.admin.ox.ac.uk/networks>

The University of Oxford Newcomers' Club

The University of Oxford Newcomers' Club is an organisation run by volunteers that aims to assist the partners of new staff settle into Oxford, and provides them with an opportunity to meet people and make connections in the local area. See www.newcomers.ox.ac.uk.

APPENDIX 1: EXTRACT FROM HANDBOOKS

PRELIMS COURSE (YR 1)

LANGUAGE

Beginners and non-beginners sit two language papers at the end of Trinity Term. The language papers are as follows:

PAPER I:

You have to translate a short passage of English into Portuguese, write a short composition and do several monolingual grammatical exercises.

PAPER II:

You have to translate one passage of Portuguese into English (IIA) and translate and answer comprehension questions on a second passage (IIB).

Past papers may be consulted online, via SOLO: Past exam papers (OXAM) | Bodleian Libraries In order to pass the Preliminary Examination in Portuguese, colleges must present, for each candidate, a certificate of attendance and active participation in oral classes. Candidates must attend and actively participate in no fewer than eight oral classes of at least one hour before the end of the fourth week of the Trinity Term of their first year. The classes may consist of reading aloud with attention to proper pronunciation and intonation, and/or discussion of passages dealing with issues in contemporary culture.

The Senior Tutor of each candidate's college is required to submit to the Undergraduate Studies Administrator, Modern Languages, Examinations Office, 41 Wellington Square a certificate endorsed by the Senior Tutor and a Modern Languages Tutor (the latter acting on behalf of the sub-faculty) stating that they have attended, and participated in, the required number of classes. Certification is required by noon on the Friday of 5th week of Trinity Term. Candidates who fail to satisfy this requirement for the June examination shall have their mark for each of the two written language papers reduced by ten marks. Candidates for a language paper or papers in the September examination who have not previously, in that academic year, satisfied the attendance requirement will be examined viva voce to demonstrate at least basic competence in the spoken language.

LITERATURE

Few students have studied Portuguese literature at school, and therefore the course is intended to develop techniques of close reading, while introducing a wide range of literary genres from different periods and locations within the Lusophone world. The breadth of the syllabus makes it possible for you to make an informed choice when selecting a period of literature paper to study after the Prelim. At the end of Trinity Term, students sit two literature papers.

PAPER III:

You will read three twentieth-century works, none of them long, but widely different in style and subject matter. All three are modern classics, and each represents a major strand in modern Lusophone literature. Multiple copies of the books are available in the Modern Languages Library (Taylorian Institute) and some college libraries, but most students find it useful to purchase their own copies. The set texts are:

- Alda Lara, Poemas
- Clarice Lispector, Laços de família
- Lídia Jorge, O vale da paixão

The exam will give students the chance to choose between a literary commentary and a selection of essay questions on each of the set texts. Students must write three answers, involving a combination of commentaries and essays.

PAPER IV:

You will study the historical evolution of a literary genre, the unique Portuguese dramatic form known as the Auto. You will read two short plays written in the sixteenth century by Portuguese dramatist Gil Vicente, and two twentieth-century Brazilian plays by João Cabral de Melo Neto and Ariano Suassuna respectively. You will be encouraged to think how the Auto developed over time and was appropriated by dramatists from different social/historical backgrounds and with varying aesthetic intents. You will also study a twenty-first-century play by a Portuguese woman writer, Ana Luísa Amaral, and see how it appropriates a range of earlier western literary traditions. The set texts are:

- Gil Vicente, Auto da Índia and Auto da Barca do Inferno
- João Cabral de Melo Neto, Morte e Vida Severina
- Ariano Suassuna, Auto da Compadecida
- Ana Luisa Amaral, Próspero Morreu

Students must answer three questions in this paper, and these must include a combination of essays and critical commentaries. A comparative essay is a compulsory component of the exam.